



World Association for Sexology

Presidential Letter Carta del Presidente

World Association for Sexology – Official Bulletin – December 2002 – Issue 02

In this issue: *En esta edición:*

- Presidential Letter
Carta del Presidente
Marc Ganem
- A message from the 16th
World Congress
*Mensaje del XVI Congreso
Mundial*
Mariela Castro Espín
- Regional Federations of
Sexology
*Federaciones Regionales de
Sexología*
Beverly Whipple

“Presidential Letter” is the official bulletin of the World Association for Sexology. Please send your comments to the President or Secretary General.

“Carta del Presidente” es el boletín oficial de la Asociación Mundial de Sexología. Por favor envíe sus comentarios para el presidente o el secretario general.

WAS President:

Marc Ganem
32, Avenue Carnot
75017 - Paris
France
E-mail: marc.ganem@wanadoo.fr

WAS Secretary General:

Oswaldo M. Rodrigues Jr.
Rua Traipú, 523 - Perdizes
01235-000 São Paulo, SP
Brasil
Phone: (55-11) 3666 5421
Fax: (55-11) 3662 3139
E-mail: oswrod@uol.com.br

DTP, plates, print & handling:
Hamsa Marketing Ltda.
E-mail: hamsa.mktg@uol.com.br
Phone: (55-11) 3902-7782

Dear friends of WAS,

The life of WAS is getting more exciting day after day!

We are waiting to meet all of you at the 16th World Congress of Sexology that will be held in La Havana in Cuba 10-14 March 2003.

It will be a very exciting time in the life of WAS and we will share together science, pleasures and friendships.

As President of WAS it's my pleasure to inform you about the health of WAS.

WAS in the USA

We are now incorporated in the USA and we have to thank Eli Coleman and his friend Marvin Ingber, who is our lawyer. They did a great job and now we have a single WAS bank account.

EFS Congress

I was in Cyprus for the European Congress of Sexology where the Israelian team did a great job under the leadership of Moshe Mock.

Even though this congress was moved to Larnaca from Jerusalem, it was a success with a very high quality of speakers and lectures.

We have to thank Dr. Robert Porto who has been re-elected President of the European Federation, Antonio Pacheco Palha who is now Vice-President and Kevan Wylie who is Secretary General.

This Federation is now on track and they will have their next congress in Brighton, United Kingdom in May 2004. Kevan Wylie will be chairperson.

African Federation of Sexual Health and Rights

I then went to Pretoria in South Africa, where I enjoyed a great moment.

Uwem Esiet, who is our Secretary of WAS for Africa, and Eugene Viljoen representing the South African organization(SASHA) invited me to attend a preliminary meeting with many specialists of the field.

After 2 days of intense work and reflexion, I'm proud to announce you that the African Federation of Sexual Health and Rights has been born.

This very young Federation will soon belong to WAS and is already working hard with Uwem in order to prepare its first congress that will be held in Johannesburg in February 2004.

Miami

I then traveled to Miami, Florida in order to attend, with Oswaldo Rodrigues, the annual AASSECT meeting. There we met with Beverly Whipple, Eli Coleman, Eusebio Rubio, a Cuban Delegation and Pierre Assalian, who will chair our 17th World Congress in Montreal in July 2005.

We had a very nice time in Miami, but we didn't have too much time to stay around the swimming pool because of the meetings scheduled. Especially with the people from Cuba in order to prepare our WCS in 2003 and with Pierre in order to build the contract linking WAS and Montreal.

But the most exciting moment in Miami was the day after the congress when Oswaldo and I were accepted at the CASSHE meeting. CASSHE is an organization to which most of the associations and societies, in the field of Sexual Health, in North America, belong. Oswaldo and I spoke about WAS and all the other Regional Federations. Then the CASSHE members met and came back to us saying that they would look into building a regional Federation in North America with necessary steps, that could belong to WAS. Oswaldo and I were more than happy because we could imagine that during our term we would cover the 5 continents with Regional Federations!

Ah, Montreal!

What a lovely city! I felt in love with the city that will host the WCS in 2005, but I went there in Canada for the ISSIR World Congress first. Even though I did attend some of the lectures, I used most of my time in meetings. While in Montreal we had 3 meetings with Beverly, Eusebio and the Cuban delegation in order to continue working on the scientific program of the WCS.

I did chair our WAS symposium, included in the official program, and the wide room they gave us was full, though we were at the same time in competition with the female sexual dysfunctions.

I think our title was also very attractive, because we spoke about "Beyond Rigidity". I want to thank our speakers Beverly Whipple, Eusebio Rubio, Ruben Hernandez-Serrano and Pierre Assalian.

Links that we began at the Paris WCS are getting closer with ISSIR and I want to thank Sidney Glina, now Past President, Jacques Buvat, who is the current President, and Ganesan Adaikan, who is the President Elect.

Toronto

Then Pierre Assalian brought me to Toronto, where I met the whole team of the Canadian Sex Research Forum, which is going to help Pierre in buiding Montreal 2005.

Great time and reflexion about the congress with Eli Coleman in Toronto. Both of us gave Pierre our expertise about the World Congresses of WAS and I'm sure that we will have a great one there in the sunny July of Montreal.

XI CLASSES

Back to Paris for 6 days and then I flew again over the Atlantic Ocean in order to attend, in very warm ambience, the XI CLASSES - Latin American Congress of Sexology and Sexual Education - chaired by Aminta Parra and Ruben Hernández in the Isle of Margarita, Venezuela.

The beach is like in a post card, but the program was so important that we did stay most of time at the Convention Center to hear the speakers.

I want to thank again the Organizers and the team of FLASSES - Latin American Federation of Societies of Sexology and Sexual Education, headed by Esther Corona, who invited me at the Opening Ceremony to say a few words in name of WAS.

I did there my first speech in Spanish!

My important meetings were with Mariela Castro Espin, who is chairing our 16th WCS in Cuba, and who gave us very good news about the organization and promotion of the Congress.

We all need to contribute by attending Cuba and encouraging people to attend, making La Habana 2003 a great congress.

Before leaving Margarita I want to thank FLASSES because Esther Corona's team did a great job, and I know that our friend Andres Flores Colombino, who was just elected as the new President, will do a great job too, because the goals are important.

We also had there a very constructive meeting with all members of the Advisory Board who were present at the Margarita meeting.

Asia-Oceania

I also want to thank the Asian team, headed by Pr Matsumoto, who received in Tokyo, Rosemary Coates who is our Secretary for Asia and Oceania, and Emil NG . They went there to extend this Federation to an "Asia-Oceania" one, in order to include Australia, New Zealand and all other countries in the Pacific area, in order to offer to all sexologists in this spread part of the World, a new and more effective Federation.

As you see we did a worldwide job and this is very important inside of WAS, a reflection of our team work.

I want especially to thank Beverly, who did a great job representing WAS in world Congresses in which we couldn't attend and also, the last but not the least Eli, who is doing a great job with PAHO and WHO bringing WAS in a level of "intimacy" with these 2 big Associations that has never before been attained.

Even though they don't belong to WAS, it's my pleasure to thank, in name of WAS, Rafael Mazin who is helping us in working with PAHO and Adriane Martin Hilber with WHO.

You will find Eli's report on WHO on our website and also very soon all reports of the Presidents of the Committees who are doing a great at job modernizing WAS.

WAS is becoming a great Association. Thank you for belonging to it, and thank you for helping us with your comments and suggestions. You can send them to us through the WAS website (www.worldsexology.com)

I look forward meeting you in Cuba.

Sincerely yours

Marc GANEM

President of WAS (2001-2005)

World Association for Sexology

A message from the 16th World Congress of Sexology

Dear colleagues,

Havana, that welcoming Cuban city, is preparing with its usual enthusiasm and professional thoroughness, to welcome experts from all over the world for the 16th Congress of the World Association for Sexology.

In the scientific and multidisciplinary discussion on sexology, the Congress hopes to focus on the close relationship between sexuality's varied and complex

realities and current development problems.

It is a call to scientific, social and political responsibility, and for that reason it also invites well-known figures and experts from international organizations and policymakers, and governmental and non-governmental organizations to attend.

An intense scientific program during which world-famous speakers will give lectures, an attractive social program with

the best the Cuban culture has to offer, and tourism opportunities at excellent prices will all ensure that your visit to Cuba will be very gratifying. We hope the Congress will be a productive and pleasant meeting between science and culture which make a permanent mark for sexology and for you.

M. Sc. Mariela Castro Espín

President of the 16th World Congress of Sexology - Havana, 2003

Regional Federations of Sexology

I have great news!!! We now have a Federation in every region of the world.

On Saturday November 9, 2002 we formed the North American Federation of Sexuality Organizations. I believe that 6 organizations signed on and others are checking with their board of directors. We have a mission statement, officers and we have committees working on by-laws and membership. It was a historical and very moving meeting. I was so excited to see all of these organizations working together to promote sexual health, and sexual rights and WAS. I want to thank Eli Coleman for all of his support and drive in forming the Federation. He did not miss one minute of any board meeting in Montreal (and there were many). And also thanks to Marc and Oswaldo for presenting the concept at the AASECT meeting in May 2002.

On the same day I was installed as President of SSSS and SSSS has decided not to hold it's annual meeting in 2005 to support the WCS in Montreal.

So North America is catching up with the rest of the world.

Warmly,

Beverly Whipple, PhD, RN, FAAN

Professor Emerita, Rutgers University

President, Society for the Scientific Study of Sexuality

Vice-President, World Association for Sexology (2001-2005)

Director, International Society for the Study of Women's Sexual Health (2002-2004)

Past-President, AASECT

Carta del Presidente

Estimados amigos de WAS,

A cada día, la vida de WAS se pone más interesante!

Espero encontrarme con todos ustedes en el 16° Congreso Mundial de Sexología, en La Habana, Cuba, en marzo de 2003. Será un evento muy importante en la vida de WAS y un excelente momento para compartir ciencia, amistades y diversión.

Como Presidente, tengo el placer de informarles sobre la situación de WAS.

Constitución de WAS en EEUU

Estamos formalmente constituidos en los Estados Unidos! Quiero agradecer Eli Coleman y nuestro abogado y amigo Marvin Ingber, que hicieron un fantástico trabajo. Ahora WAS tiene también una única cuenta bancaria!

Congreso EFS en Chipre

Estuve en Chipre para el Congreso Europeo de Sexología, donde el grupo de Israel hizo un excelente trabajo liderado por Moshe Mock. A pesar del congreso haber sido trasladado de Jerusalén para Larnaca, el altísimo nivel de los conferencistas aseguró su éxito. Me gustaría saludar aquí al Dr. Robert Porto, que fue re-electo Presidente de la EFS, a Antonio Pacheco Palha, nuevo Vice-Presidente, y a Kevan Wylie, Secretario General electo.

La EFS está trabajando ya en su próximo congreso, que será en Brighton, Reino Unido, en Mayo de 2004. Kevan Wylie será el responsable.

Federación Africana de Salud y Derechos Sexuales

Estuve también en Pretoria, Sudáfrica, donde pasé buenos momentos. Uwem Esiet, Secretario de WAS para África, y Eugene Viljoen, representando a la Organización Sudafricana (SASHA), me invitaron para participar de un encuentro preliminar con varios especialistas del área. Después de 2 días de intenso trabajo y reflexión, tengo mucho orgullo en comunicar la constitución de la Federación Africana de Salud y Derechos Sexuales. En breve, esta nueva federación hará parte de WAS, y ya está trabajando con Uwem para organizar su primer Congreso, en Johannesburg, en Febrero de 2004.

Miami

En Miami, Florida, participé junto con Oswaldo Rodrigues de la Reunión Anual de AASSECT. Nos encontramos allí con Beverly Whipple, Eli Coleman, Eusebio Rubio, una delegación

cubana y Pierre Assalian, que presidirá nuestro 17° Congreso Mundial, en Montreal, en Julio de 2005.

Miami nos recibió con su maravilloso clima, que no pudimos disfrutar por la gran cantidad de reuniones agendadas. Especialmente con la delegación cubana, afinando los preparativos para nuestro congreso mundial de 2003, y con Pierre, organizando el acuerdo entre WAS y Montreal.

Pero el momento más importante en Miami fue un día después del congreso, cuando la CASSHE nos invitó, a mí y a Oswaldo, para su reunión. CASSHE es la organización a la cual pertenecen la gran mayoría de las sociedades y asociaciones de Salud Sexual de Norteamérica. Oswaldo y yo hablamos sobre WAS y todas las otras federaciones regionales. Después de reunirse, los miembros de CASSHE manifestaron su interés en establecer una Federación Regional en Norteamérica que pueda asociarse a WAS. Esta noticia nos dejó más que felices, ya que durante nuestro mandato conseguiremos cubrir los 5 continentes con federaciones regionales!

Ah, Montreal!

¡Qué bella ciudad! Me enamoré de la ciudad que hospedará nuestro congreso de 2005 cuando viajé para el Congreso Mundial de ISSIR. Si bien participé de algunas conferencias, usé la mayor parte de mi tiempo en reuniones con Beverly, Eusebio y la delegación cubana, con quien continuamos trabajando en el programa científico del congreso de 2003.

Durante el congreso tuvo lugar el simposio WAS incluido en el programa oficial. Conseguimos llenar la amplia sala que nos reservaron, a pesar de acontecer simultáneamente a la conferencia sobre disfunciones sexuales femeninas. Creo que el título de nuestro simposio resultó muy atractivo: "Más allá de la rigidez" (*Beyond Rigidity*). Quiero agradecer a nuestros conferencistas: Beverly Whipple, Eusebio Rubio, Ruben Hernández-Serrano y Pierre Assalian.

El acercamiento entre WAS e ISSIR, iniciado en el congreso de Paris, está fortaleciéndose cada vez más. Quiero agradecer a Sidney Glina, ahora *Past President*, Jacques Buvat, su actual Presidente, y Ganesan Adaikan, su Presidente Electo.

Toronto

Después de Montreal, Pierre Assalian me acompañó a Toronto, donde nos reunimos con todo el grupo Canadian Sex Research Forum, que irá ayudar a Pierre en la organización de

WAS Advisory Committee – Consejo Consultivo

Board 2001-2005

President:

Marc Ganem (marc.ganem@wanadoo.fr)

Vice-President:

Beverly Whipple (bwhipple@recomnet.net)

General Secretary:

Oswaldo Rodrigues Jr (oswrod@uol.com.br)

Past President:

Eli Coleman (colem001@tc.umn.edu)

Secretary:

Rosemary Coates (icoatesr@info.curtin.edu.au)

Esther Corona (esthercoronav@hotmail.com)

Uwem Esiet (ahi@linkserve.com.ng)

Lillemor Rosenqvist (lillemorrosenqvist@swipnet.se)

Scientific Committee:

Eusebio Rubio-Aurioles (eusebio@mail.internet.com.mx)

Aminta Parra Colmenarez (amintaparra@hotmail.com)

Andrés Flores Colombino (aafc@adinet.com.uy)

Antonio Pacheco Palha (apalha@mail.telepac.pt)

Chiara Simonelli (ist.sessuologia@flashnet.it)

Esther Corona (esthercoronav@hotmail.com)

Juan José Borrás-Valls (jburras@espill.org)

Kevan Wylie (kevshere@netcomuk.co.uk)

Maria Luisa Lerer (mllerer@arnet.com.ar)

Prakash Kothari (drpkothari@hotmail.com)

Reiko Ohkawa (ohkawa@chiba.hosp.go.jp)

Smita Pamar (spamar@siecus.org)

Yodalia Leyva Marin (javipale@infomed.sld.cu)

Past Presidents:

Romano Forleo (Italy)

Fernando Bianco (Venezuela)

Alan Wabrek (USA)

Ruben Hernández Serrano (Venezuela)

Ex-officio members:

Mariela Castro Espín – XVI World Congress

Robert Porto - EFS President

P Ganesan Adaikan – AOFS President

Andrés Flores Colombino – FLASSES President

Montreal 2005. Junto con Eli Coleman transmitimos a Pierre toda nuestra experiencia en congresos mundiales, y estoy seguro de que tendremos un magnífico congreso en el soleado julio de Montreal.

XI CLASSES

Después de apenas 6 días en París, volví a cruzar nuevamente el Océano Atlántico para participar en un cálido ambiente, del XI CLASSES – Congreso Latino Americano de Sociedades de Sexología y Educación Sexual, presidido por Aminta Parra y Ruben Hernández, en la Isla Margarita, Venezuela. La playa es una tarjeta postal, pero el programa fue tan interesante que nos quedamos la mayor parte del tiempo dentro del centro de convenciones.

Quiero agradecer otra vez a los organizadores y a todo el equipo de FLASSES – Federación Latino Americana de Sociedades de Sexología y Educación Sexual – encabezado por Esther Corona, que me invitó para pronunciar algunas palabras en nombre de WAS durante la ceremonia de abertura... y ese fue mi primer discurso en español!

Mantuve importantes reuniones con Mariela Castro Espin, responsable por nuestro 16° congreso en Cuba, que nos trajo buenas noticias sobre la organización y promoción del congreso. Todos precisamos contribuir, participando del congreso y estimulando más colegas a participar, para hacer de La Habana nuestro mejor congreso.

También tuvimos una constructiva reunión de trabajo con varios miembros del Consejo Consultivo de WAS, presentes en el congreso de Margarita.

Quiero felicitar a FLASSES: Esther Corona y su equipo hicieron un magnífico trabajo, y estoy seguro de que nuestro amigo Andrés Flores Colombino, recién electo Presidente, continuará ese gran trabajo, porque los objetivos son realmente importantes.

Asia-Oceania

Quiero agradecer aquí a Pr Matsumoto y al equipo de Asia, que recibieron en Tokyo a Emil NG y a nuestra Secretaria para Asia-Oceania, Rosemary Coates. El objetivo de la reunión fue convertir la Federación actual en una federación “Asia-Oceania” que incluya Australia, Nueva Zelandia y todos los otros países del Pacífico, para ofrecer a todos los sexólogos de esa amplia región del mundo una Federación nueva y más efectiva.

Como ustedes vieron, tuvimos un trabajo extenso alrededor del mundo, algo muy importante para WAS, y eso refleja nuestro trabajo de equipo.

Quiero agradecer especialmente a Beverly, que realizó un espléndido trabajo representando WAS en aquellos congresos mundiales a los cuales no pudimos ir, y también a Eli, que con su trabajo junto a PAHO y OMS, está consiguiendo que WAS alcance un nivel de “intimidad” nunca antes visto con estas 2 grandes organizaciones.

Quiero agradecer en nombre de WAS, a Rafael Mazin y a Adriane Martin Hilber, que a pesar de no pertenecer a WAS, nos están ayudando a trabajar con PAHO y OMS respectivamente.

Ustedes encontrarán el informe de Eli sobre OMS en nuestra página en la internet y en breve tendremos también informes de todos los presidentes de comités, que están realizando un gran trabajo modernizando a WAS.

WAS está convirtiéndose en una gran Asociación. Gracias por pertenecer a ella, y gracias por ayudarnos con sus comentarios y sugerencias. Entre en contacto con nosotros a través de nuestra página en la internet (www.worldsexology.com).

Espero encontrarlos a todos en Cuba!

Cordialmente,

Marc Ganem

Presidente de WAS (2001-2005)

Mensaje del XVI Congreso Mundial de Sexología

Distinguidos colegas,

La Habana, acogedora ciudad del archipiélago cubano, se prepara con entusiasmo y rigor profesional para recibir a especialistas de todo el mundo para el XVI Congreso de la Asociación Mundial de Sexología.

Este Congreso pretende situar en el debate científico y multidisciplinario de la Sexología, las diversas y complejas realidades en su estrecha relación con los

actuales problemas del desarrollo. Es un llamado a la responsabilidad científica, social y política, por lo que también convoca a personalidades y autoridades de organismos internacionales y a decisores de políticas, así como a organismos gubernamentales y ONG's.

Un intenso programa científico que contará con la participación de reconocidos especialistas a nivel mundial, un atractivo programa social con lo mejor de la cultura

cubana y ofertas turísticas con precios preferenciales, le garantizarán una agradable estancia en Cuba. Esperamos que este congreso sea un productivo y amable encuentro de ciencia y cultura que deje una huella imborrable para la Sexología y para usted.

M. Sc. Mariela Castro Espín

Presidenta del XVI Congreso Mundial de Sexología – La Habana, 2003

Federaciones Regionales de Sexología

GRANDES NOTICIAS!

Ahora contamos con una federación regional en cada región del mundo!

El Sábado 9 de noviembre, 2002, constituimos la Federación Norte Americana de Organizaciones de Sexualidad. Nada menos que 6 organizaciones firmaron su constitución, y otras llevaron la propuesta para sus órganos directivos. Ya tenemos misión y autoridades definidas. Un comité está trabajando ya en la redacción de estatutos y membresía.

Fue un acontecimiento histórico y significativo. Me entusiasma ver todas esas organizaciones trabajando juntos para promover la salud sexual y los derechos sexuales.

Quiero agradecer a Eli Coleman por todo su apoyo y gestión para la formación de esta Federación: Eli no faltó ni siquiera un minuto a todas las reuniones directivas en Montreal (y fueron muchas!). Quiero agradecer también a Marc y a Oswaldo

por presentar el concepto de WAS en la reunión de AASECT de mayo pasado.

Ese mismo día fui nombrada Presidente de la SSSS, y nuestra primera decisión fue no realizar nuestro encuentro anual en 2005 para apoyar el Congreso Mundial WAS en Montreal.

Es América del Norte sintonizándose con el resto del mundo.

Cordialmente,

Beverly Whipple, PhD, RN, FAAN

Professor Emerita, Rutgers University

President, Society for the Scientific Study of Sexuality

Vice-President, World Association for Sexology (2001-2005)

Director, International Society for the Study of Women's Sexual Health (2002-2004)

Past-President, AASECT